

структуры. Скорейшее решение вопроса структуры и подходов к разработке позволило бы избежать нерационального расходования времени и ресурсов.

133. Это предложение было всеми принято. Была отмечена, однако, маловероятность того, что правительства развивающихся стран примут делегации для участия в сессии продолжительностью всего в одну неделю, и было признано, что крайне важно, чтобы развивающиеся страны были соответствующим образом представлены на сессии. Поэтому было решено просить Комиссию принять решение о проведении следующей сессии Рабочей группы в Вене в течение недели непосредственно перед началом шестнадцатой сессии Комиссии. Было признано, однако, что на решение Комиссии о сроках проведения сессии Рабочей группы может оказать влияние решение Комиссии о продолжительности ее шестнадцатой сессии.

- В. Рабочий документ, представленный Рабочей группе по новому международному экономическому порядку на ее третьей сессии (Нью-Йорк, 12-23 июля 1982 года): Исследование II Генерального секретаря: статьи, относящиеся к договорам о поставке и строительстве крупных промышленных объектов (A/CN.9/WG.V/WP.7 и Add.1-6)

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

<u>A/CN.9/WG.V/WP.7</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ.....	I-5	760

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

<u>A/CN.9/WG.V/WP.7/Add.1</u>		
I. ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ	I-12	762
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА		
А. Общие замечания.....	13-15	766
В. Процедуры, ведущие к заключению договора.....	16-22	767
III. ИЗМЕНЕНИЯ		
А. Общие замечания.....	23-25	769
В. Внесение изменений на основе взаимного согласия.....	26-28	769
С. Изменения, вносимые по требованию инженера	29-37	770

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Рамки полномочий инженера	29-30	770
2. Процедура внесения изменений.....	31-32	771
3. Последствия внесения изменений.....	33-37	772
D. Изменения, вносимые по требованию покупателя.....	38-42	773
E. Изменения, вносимые по требованию подрядчика.....	43	774
IV. ТОЛКОВАНИЕ ДОГОВОРОВ		
A. Общие правила толкования.....	44-54	775
B. Приложения и общие условия.....	55-58	777
C. Значение заголовков для целей толкования.....	59-60	778
D. Определения в договорах.....	61-99	778
1. "Договор".....	62-65	778
2. "Письменная форма".....	66-67	779
3. "Подрядчик".....	68-71	780
4. "Покупатель".....	72-75	780
5. "Субподрядчик".....	76-78	780
6. "Инженер".....	79-83	781
7. "Объект", "предприятие" и "обору- дование".....	84-94	783
8. "Оборудование подрядчика".....	95-96	785
9. "Участок".....	97-99	786
E. Языки.....	100-104	786
/A/CN.9/WG.V/WP.7/Add.2/		
У. ПЕРЕУСТУПКА ИЛИ ПЕРЕДАЧА ДОГОВОРА		
A. Общие замечания.....	I	787
B. Переуступка договора.....	2-4	788
C. Переуступка выгод по договору.....	5-7	788
VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ СУБПОДРЯДНЫХ ДОГОВОРОВ		
A. Общие замечания.....	8-10	789
B. Заключение субподрядных договоров подрядчиком.....	11-31	789

	Пункты	Стр.
I. Выбор субподрядчика.....	II-26	789
2. Увязывание субподрядного договора с основным договором.....	27-28	794
3. Оплата субподрядных работ.....	29-3I	795
C. Заключение субподрядных договоров поку- пателем или от его имени.....	32-38	797
1. Непосредственное заключение субпод- рядных договоров покупателем.....	34	797
2. Закупки, производимые подрядчиком от имени покупателя.....	35-38	797
D. Совместная и индивидуальная ответственность подрядчиков.....	39-4I	799
VII. КООРДИНАЦИЯ И АГЕНТЫ ПО ВОПРОСАМ СВЯЗИ		
A. Общие замечания.....	42	800
B. Процедуры координации.....	43-45	800
C. Обязанности и полномочия агентов по вопро- сам связи.....	46-49	80I
VIII. ИНЖЕНЕР		
A. Общие замечания.....	50-5I	802
B. Инженер как представитель покупателя.....	52-54	803
C. Функции инженера как представителя покупа- теля.....	55-57	803
D. Решения инженера как самостоятельного лица	58-64	805
E. Обязанности инженера при принятии решений	65-66	806
IX. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН В ОТНОШЕНИИ ТРЕТЬИХ СТОРОН		
A. Общие замечания.....	67	806
B. Ответственность подрядчика перед покупате- лем в отношении работы третьих сторон.....	68-7I	807
C. Гарантии подрядчика покупателю от ущерба другим лицам и их имуществу.....	72-75	807
D. Ответственность подрядчика за соблюдение техники безопасности.....	76	809
E. Ответственность подрядчика за заключение субподрядных договоров от имени покупателя	77-78	8I0
F. Гарантии покупателя подрядчику от ответст- венности перед третьими сторонами.....	79	8II

[A/CN.9/WG.V/WP.7/Add.3]

Пункты Стр.

X. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

A. Общие замечания.....	I-2	811
B. Техническая помощь.....	3-19	812
1. Подготовка кадров.....	4-6	812
2. Управленческие услуги.....	7-13	813
3. Прочая техническая помощь.....	14-19	814
C. Конфиденциальная информация.....	20-21	815

XI. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

A. Техническое обслуживание и текущий ремонт.....	22-24	815
B. Запасные части.....	25-49	816
1. Общие замечания.....	25-26	816
2. Некоторые проблемные области.....	27-35	816
3. Прочие аспекты положений о запасных частях.....	36-39	819
4. Процедуры закупки.....	40-49	820

XII. СКЛАДИРОВАНИЕ НА МЕСТЕ СТРОИТЕЛЬСТВА

A. Общие замечания.....	50-51	822
B. Ответственность за складирование.....	52-67	822
C. Доступ к складским помещениям.....	68-69	827

[A/CN.9/WG.V/WP.7/Add.4]

XIII. ЦЕНА

A. Общие замечания.....	I-6	827
B. Методы ценообразования.....	7-24	830
1. Паушальная цена.....	7-12	830
2. Ценообразование на основе количества затраченного времени и проделанной работы.....	13-18	831
3. Компенсируемая цена.....	19-23	833
4. Валюта оплаты.....	24	835

XIV. ПЕРЕСМОТР ЦЕНЫ

A. Общие замечания.....	25-27	835
B. Изменения срока и объема работ.....	28-40	835

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Неправильные данные, представленные инженером или покупателем.....	29-30	836
2. Неясность в договорных документах..	31	836
3. Изменение физических условий.....	32	836
4. Изменения местных законов.....	33-36	836
5. Видоизменение работ.....	37	838
6. Технические нововведения.....	38-40	838
 С. Обеспечение дополнительных поставок и услуг.....	41-51	839
1. Защита шоссеиных дорог и мостов....	42	839
2. Дополнительные испытания.....	43	839
3. Проверка во время монтажа.....	44-45	840
4. Образцы.....	46	841
5. Работы по раскрытию и открытие.....	47	841
6. Ремонтные работы в период содержания и технического обслуживания.....	48	841
7. Обнаружение дефектов.....	49	841
8. Услуги или возможности, предоставляемые другим подрядчикам, нанятым покупателем, или рабочим покупателя	50	841
9. Разведочные земляные работы.....	51	842
 D. Дополнительные затраты.....	52-61	842
1. Продление или временное приостановление работ.....	53-54	842
2. Обстоятельства, выходящие за пределы контроля.....	55-56	843
3. Задержка в уступке владения площадкой.....	57	843
4. Задержка в подготовке чертежей или приказов.....	58	843
5. Невыдача временных свидетельств или несовершение платежа.....	59	843
6. Просроченная доставка по вине инженера или покупателя.....	60	844
7. Покупатель предпочитает использовать более дорогостоящие материалы	61	844
 E. Колебания валютных курсов.....	62	845
 XV. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА		
A. Общие замечания.....	63-68	845
B. Срок платежа.....	69-92	847

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Авансовый платеж.....	69-74	847
2. Платеж во время осуществления работы	75-79	849
3. Платеж после завершения работ.....	80-83	852
4. Выплата дополнительного вознагражде- ния.....	84	853
5. Платеж после истечения гарантийного срока.....	85-87	853
C. Платежные документы.....	88-90	854
D. Аккредитивы.....	91-92	855
 XVI. ГАРАНТИИ ИСПОЛНЕНИЯ		
A. Общие замечания.....	93	855
B. Необходимость гарантий исполнения.....	94-96	856
C. Срок представления гарантии.....	97	857
D. Взаимосвязь между гарантией исполнения и договором	98-II6	857
1. Характер обязательств гаранта.....	98-107	857
2. Сокращение суммы гарантии.....	108-109	859
3. Характер обязательств гаранта.....	110	860
4. Период, охватываемый гарантией.....	111-112	861
5. Последствия изменения договора.....	113-116	861
 [A/CN.9/WG.V/WP.7/Add.5]		
 XVII. СТРАХОВАНИЕ		
A. Общие замечания.....	I-4	863
B. Общие страховые статьи.....	5-7	863
C. Страхование собственности.....	8-16	865
1. Страхование материалов и оборудо- вания, используемых на объекте.....	9-10	866
2. Страхование объекта.....	11-15	866
3. Страхование оборудования подрядчика	16	868
D. Страхование ответственности.....	17-24	868
1. Общее страхование ответственности...	17-19	868
2. Ответственность, возникающая при использовании транспортных средств..	20	869
3. Ответственность за причинение ущерба рабочим.....	21-24	869

	Пункты	Стр.
Е. Доказательство наличия страхования.....	25-28	870
Г. Последствия необеспечения страхования...	29-31	871
XVIII. ТАМОЖЕННЫЕ ПОШЛИНЫ И НАЛОГИ		
А. Общие замечания.....	32	871
В. Таможенные пошлины.....	33-39	872
С. Налоги и сборы.....	40-44	873
XIX. БАНКРОТСТВО		
А. Общие замечания.....	45-49	874
В. Положения, касающиеся банкротства, содержащиеся в рассматриваемых докумен- тах.....	50-54	875
XX. УВЕДОМЛЕНИЕ		
А. Общие замечания.....	55	877
В. Способы уведомления.....	56-61	877
С. Время, когда уведомление вступает в силу	62-69	879
Д. Функции уведомления.....	70	880
1. Уведомление с целью обеспечения сот- рудничества и выполнения договора....	71-76	882
2. Уведомление, с тем, чтобы сторона могла принять меры.....	77-81	882
3. Уведомление как предпосылка осущест- вления права.....	82-88	884
4. Уведомление об изменении.....	89-90	885
Е. Правовые последствия неуведомления.....	91	885
1. Потеря права.....	92	885
2. Ответственность за ущерб, являющийся результатом неуведомления.....	93-94	885
Г. Отсутствие ответа на уведомление.....	95	885
XXI. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ		
А. Общие замечания.....	96-103	886
В. Согласительная процедура.....	104-111	887
С. Арбитраж.....	112-135	889
Д. Судебное разбирательство	136-137	894
Е. Инженер при урегулировании споров.....	138-143	895
Г. Последствия процедуры урегулирования спора для обязанности исполнения.....	144-149	897

LA/CN.9/WG.V/WP.7/Add.67

Пункты Стр.

Часть третья

Перечень вопросов для обсуждения Рабочей группой

A. Введение.....		898
B. Вопросы.....		899
I. Техничко-экономические исследования	I-7	899
II. Заключение договора.....	8-9	899
III. Внесение изменений.....	10-12	900
IV. Толкование.....	13-16	900
V. Передача.....	17-19	900
VI. Заключение субподрядных договоров	20-27	901
VII. Координация и агенты по вопросам связи.....	28-30	901
VIII. Инженер.....	31-33	902
IX. Ответственность в отношении тре- тых сторон.....	34-37	902
X. Техническая помощь.....	38-42	902
XI. Техническое обслуживание и запас- ные части.....	43-47	903
XII. Складирование на месте строитель- ства.....	48-50	903
XIII. Цена.....	51-54	903
XIV. Пересмотр цены.....	55-56	904
XV. Условия платежа.....	57-62	904
XVI. Гарантии исполнения.....	63-69	904
XVII. Страхование.....	70-76	905
XVIII. Таможенные пошлины и налоги.....	77-78	906
XIX. Банкротство.....	79-80	906
XX. Уведомление.....	81-85	906
XXI. Урегулирование споров.....	86-93	906

Часть первая

[A/CN.9/WG.V/WR.7*]

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящее исследование (именуемое в дальнейшем "данным исследованием") является дополнением к представленному второй сессии Рабочей группы исследованию по статьям, относящимся к договорам о поставке и строительстве крупных промышленных объектов I/ (именуемому в дальнейшем "Исследованием I"). Настоящее исследование было подготовлено в соответствии с просьбой Рабочей группы, впоследствии одобренной Комиссией 2/

2. Общие замечания, содержащиеся во введении к Исследованию I 3/, относятся равным образом и к данному исследованию, и при его подготовке использовался тот же подход. Обсуждения в Рабочей группе по проблемам, представленным в Исследовании I, а также в данном исследовании, будут учтены Секретариатом при составлении правового руководства.

3. Настоящее исследование состоит из трех частей: введение (часть первая), анализ охватываемых тем (часть вторая) и перечень вопросов по этим темам (часть третья). Часть вторая содержится в добавлениях I-5, а часть третья - в добавлении 6 к настоящему документу.

4. В качестве основы для данного исследования берутся те же общие условия и типовые строительные договоры (именуемые в дальнейшем "рассматриваемыми образцами"), которые использовались и при составлении Исследования I. Однако в данном исследовании учитывается и то, что некоторые проблемы регулируются также следующими общими условиями, согласованными странами-членами Совета Экономической Взаимопомощи (СЭВ), и при рассмотрении таких проблем делается ссылка на эти условия:

а) Общие условия поставок товаров между организациями стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи, именуемые в дальнейшем ОУП-СЭВ;

* 15 апреля 1982 года

1/ A/CN.9/WG.V/WR.4 и добавления I-8 (Ежегодник... 1981 год, часть вторая, IV, B, I).

2/ A/CN.9/198, пункты 89-91; Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее четырнадцатой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение к 17 (A/36/17), пункт 84 (Ежегодник... 1981 год, часть первая, A).

3/ A/CN.9/WG.V/WR.4, пункты I-38 (Ежегодник... 1981 год, часть вторая, IV, B, I).

б) Общие условия монтажа и оказания других технических услуг, связанных с взаимными поставками машин и оборудования между внешнеторговыми организациями стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи, именуемые в дальнейшем ОУМ-СЭВ;

с) Общие условия технического обслуживания машин, оборудования и других изделий, поставляемых между внешнеторговыми организациями стран-членов Совета Экономической Взаимопомощи, именуемые в дальнейшем ОУТО - СЭВ.

5. Следует отметить, что со времени завершения Исследования I Международная группа экспертов ЮНЦДО закончила работу в отношении типового образца договора на строительство завода по производству удобрений "под ключ" с единовременной оплатой (UNIDO/PC.25), именуемого в дальнейшем ЮНЦДО - ПКК, а также типового образца договора на строительство завода по производству удобрений с последующим возмещением расходов (UNIDO/PC.26), именуемого в дальнейшем ЮНЦДО - КВИ. Поскольку разрабатываемый в ЮНЦДО типовой образец договора на строительство завода по производству удобрений "полу-под ключ" имеется пока лишь в форме проекта (ID/WG.318/2) и в окончательном виде может быть в дальнейшем приведен в соответствие с положениями ЮНЦДО-ПКК и ЮНЦДО-КВИ, ссылки на этот проект делаются лишь в отношении проблем, связанных со строительством "полу-под ключ".